

*Eso NO ESTABA
en mi LIBRO de*
JAPÓN
BEATRIZ LIZANA LÓPEZ



A Japón no sólo hay que conocerlo sino también interpretarlo, así como para entender el presente hay que investigar el pasado. ¿Qué relación tienen los cosplayers con los dōjinshi? ¿Es difícil hacer amigos del país flotante? ¿Existe la obesidad en Japón? ¿Cómo imaginas que se utiliza un diccionario de su idioma? ¿Por qué hay palabras niponas que se parecen al español? ¿Acaso es el cerebro japonés diferente al de un occidental?

«El imperio del sol naciente» es un país con un fuerte sentido de grupo, muy seguro y homogéneo, donde se trabaja mucho y se respeta al prójimo ante todas las cosas. Pero, ¿es así realmente? De serlo, ¿qué es lo que implica? En estas páginas, Beatriz Lizana López nos guía como una magnífica cicerone por los gustos, aficiones y costumbres niponas al tiempo que nos descubre sus raíces sociológicas, lingüísticas, históricas, psicológicas e incluso genéticas.

Nos adentraremos en su complejo sistema de valores, comprenderemos que la comunicación no verbal está lejos de ser universal, que en Japón sí existen los rubios -naturales- así como la discriminación, sabremos los motivos reales de su extrema puntualidad o las causas por los que los niños parecen menos infantiles... Estas páginas satisfacen la curiosidad de quien encuentra placer en observar las situaciones cotidianas y, además, le fascina reflexionar sobre el porqué de las cosas.

Índice de contenido

[Cubierta](#)

[Eso no estaba en mi libro de Japón](#)

[Introducción](#)

[Japón en diez minutos](#)

[Lista de periodos con algunos de sus sucesos más relevantes](#)

[13.000 a.C.-300 a.C.: Periodo Jomon](#)

[300 a.C.-250 d.C.: Periodo Yayoi](#)

[250-710: Periodo Yamato](#)

[794-1185: Periodo Heian](#)

[1185-1333: Periodo Kamakura](#)

[1333-1336: Restauración Kenmu](#)

[1336-1573: Periodo Muromachi \(también conocido como Ashikaga\)](#)

[1573-1603: Periodo Azuchi-momoyama](#)

[1603-1867: Periodo Tokugawa \(también llamado Edo\)](#)

[1867-1912: Periodo Meiji](#)

[1912-1926: Periodo Taishō](#)

[1926-1989: Periodo Shō wa](#)

[1989-2019: Periodo Heisei](#)

[2019-actualidad: Periodo Reiwa](#)

[Japón desde el aire](#)

[Hablar y escribir japonés](#)

[Los kanjis, una herencia china](#)

[Katakana, hiragana y su otra hermana](#)

[¿Qué tienen en común el japonés y el español?](#)

[Respuestas difíciles a preguntas fáciles](#)

[¿Cómo firman los japoneses?](#)

[¿Cómo es un teclado japonés?](#)

[¿Cómo se busca en un diccionario japonés?](#)

[Palabras japonesas que parecen español](#)

[¿Tan difícil es este idioma?](#)

[Con un sistema de escritura tan distinto, ¿su cerebro también es diferente al occidental?](#)

[¿Por qué hay tantos sufijos?](#)

[Costumbres gastronómicas](#)

[Origen de los palillos](#)

[La democratización de los palillos](#)

[Misma comida, distinto sabor](#)

[Por qué tú también deberías comer como los japoneses](#)

[La gastronomía japonesa es muy sana, ¿o ya no tanto?](#)

[Entonces, ¿existe la obesidad en Japón?](#)

[Por qué tanto arroz...](#)

[... y tan poca carne](#)

[El bentō, mucho más que una caja con comida](#)

[Los konbinis](#)

[Borracheras de infarto](#)

[Lo que dice la ley](#)

[Un vistazo al bar](#)

[Entonces, ¿por qué gusta beber?](#)

[Cogorzas genéticas](#)

[La importancia del espacio cuando se viaja en solitario](#)

[La familia y la mujer](#)

[El origen de la familia](#)

[Una buena noticia sobre la situación de la mujer en Japón](#)

[La mala noticia](#)

[Roles de género y roles de jerarquía](#)

[Las relaciones sentimentales y el sexo](#)

[¿Quieres ser mi hijo adoptivo?](#)

[Casados, divorciados y adoptados](#)

[Los desfavorecidos](#)

[Los marginados](#)

[¿Es difícil hacer amigos japoneses?](#)

[A no es amigo de B si B no es amigo de A](#)

[Amigos instrumentales](#)

[Amigos de alquiler](#)

[¿Qué más quieres que te alquile?](#)

[La comunicación no verbal no es universal](#)

[Faltas de respeto que nunca creerías](#)

[Incongruencias que no se cuestionan](#)

[Tokio bajo tierra](#)

[Mucho más que una estación](#)

[Con un horario establecido](#)

[Las 17:42 en punto](#)

[Como sardinas en lata](#)

[Una extranjera en Japón](#)

[¿Por qué Japón es un pueblo tan homogéneo?](#)

[Los otros](#)

[¿Qué los hace ser especiales?](#)

[Uno entre siete mil millones](#)

[La infancia y la juventud japonesa](#)

[El camino a la escuela](#)

[Las escuelas públicas](#)

[Un sistema educativo diferente](#)

[Distintos valores](#)

[El ijime y los futoko](#)

[El aislamiento social](#)

[Los suicidios](#)

[Así trabajan](#)

[La virtud del trabajo](#)

[Los japoneses trabajan mucho](#)

[¿Conciliación laboral?](#)

[Vámonos de vacaciones](#)

[Cultura pop](#)

[El terror japonés](#)

[¿Solo un disfraz?](#)

[Mucho más que dibujitos](#)

[Aprender jugando \(a la Playstation\)](#)

[Ser o no ser otaku](#)

[Los Juegos Olímpicos de Tokio 2020 \(+1\)](#)

[Entender los Juegos Olímpicos](#)

[Cuánto cuestan las Olimpiadas](#)

[¿Qué implicación tienen los Juegos Olímpicos en Japón?](#)

[La visión japonesa del deporte](#)

[El judo como deporte olímpico](#)

[La paradoja de la modernización](#)

[Bibliografía](#)

[Agradecimientos](#)

[Sobre la autora](#)

[Notas](#)

A mis padres, por darme alas en vez de piernas,
y a Alberto, por su paciencia con mis vuelos.

Introducción

Cuesta mucho tiempo conocer un país y su idiosincrasia, a veces, una vida entera. Yo apenas estuve en Japón un mes así que me disculpo por adelantado ante aquellos que lo estudian y lo visitan con tanta frecuencia que se lo conocen mejor que su propia casa.

Hasta allí me fui con el objetivo de aprender a vivir en una ciudad como Tokio sin llamar demasiado la atención. Fue difícil. De aquellos treinta días, los dos primeros creía que no estaba en Japón sino en el escenario de una enorme película muy difícil de comprender. Los dos últimos entendí que estuve viviendo, literalmente, en el futuro. ¿Y si escribía un libro?

Skytree, torre de comunicaciones, mirador y centro comercial de Tokio. Autora Beatriz Lizan.

«El periodista extranjero, cuando lleva apenas un mes en ese país siente la necesidad de escribir, motivado por la fascinación, algún artículo; cuando lleva tres meses, un libro y cuando lleva un año no se atreve a escribir casi nada» (Landeras, 2014: 18).

Me salté las reglas para seguir experimentando, que es lo mío. Escribir fue una manera de volver al presente pero, ante todo, este libro tiene una razón de ser: satisfacer la curiosidad de quien encuentra placer en observar las situaciones cotidianas y además le gusta reflexionar sobre el porqué de las cosas.

Lo que aquí vas a leer parte de tres premisas:

1. El punto de partida es mi propio punto de vista, como mujer blanca y española que viaja sola. Por eso, las anécdotas que se suceden a lo largo de los capítulos son subjetivas –soy yo la que observo, veo e interpreto–.
2. Durante el viaje me relacioné con varias personas que me ayudaron a saciar mi curiosidad. No hubo entrevistas formales porque nada de esto estaba planificado mientras ocurría. Documenté todo lo que pude y eso me ha servido para armar parte de esta historia.
3. Tras finalizar el viaje ha habido un proceso de investigación en el que he tratado de contrastar todas las respuestas que encontré en aquella gente, además de otras que surgieron ya a la vuelta en España.



Mural visto en las paredes de un paso subterráneo de Kamakura. Autora: Beatriz Lizana.

Esto no es un libro de viajes en su significado más ortodoxo ni yo soy experta en la cultura nipona. El propósito ha sido recopilar todas esas dudas y prejuicios con los que me he ido encontrado para darles una respuesta lógica y rigurosa.

El libro en sí mismo es un viaje a los pensamientos que van surgiendo al caminar por las calles de este país. Si vas a viajar a Japón, estas historias te servirán para entender determinadas situaciones y tener un acercamiento a esta cultura lo menos traumático posible –porque puede llegar a serlo—. Y si aún la idea del viaje se te resiste, ojalá te plantees en algún momento el ir a verificar por ti mismo lo que aquí se cuenta. Porque, al fin y al cabo, nada de esto pretende ser una verdad absoluta.

Japón en diez minutos

Los viajeros se dividen en dos tipos de personas. Los que planifican con antelación cada viaje, estudian todo sobre el territorio y siguen un itinerario más o menos marcado; y los que conocen entre poco y nada los lugares a donde viajan. «Pero ¿cómo que no sabes dónde vas a dormir la segunda semana? ¿Tampoco tienes idea de si vas a visitar el monte Fuji? ¿Y Nara? No te pierdas Osaka que dicen que allí los japoneses son más abiertos», le recomienda uno a otro. «¿Por qué debería moverme a otra ciudad si descubro que donde estoy es maravilloso? Llevo reserva de alojamiento para los primeros días, ya iré viendo. No necesito saber con antelación en qué lugar del mundo veré el próximo atardecer. Lo del *wanderlust*, le dice la hija al padre».

Esta conversación no está basada en hechos reales pero sirve para derribar mitos. Parafraseando otra vez a Ignatius Farray, «no tienes ni puta idea de cuál es el camino del Tao». Porque ningún tipo de viajero es mejor que otro, porque *Nadie sabe nada* y porque *Aquí hay dragones* – grandes *podcast* y mejores personas–.

En realidad soy una tipa seria y esto es un libro de divulgación, no lo abandones por el móvil al primer clin que escuches –que los españoles usamos WhatsApp una media de 64,35 minutos diarios–.

A continuación encontrarás una visión muy general de la historia de este país, que no llega ni a esquema, pero

sirve para asentar las bases de su cronología. También se puede usar como glosario de sus periodos, que no son pocos ni fáciles de recordar.

Lista de periodos con algunos de sus sucesos más relevantes

13.000 a.C.-300 a.C.: Periodo Jomon

Los habitantes de las islas entran a través de Corea y son recolectores, cazadores y pescadores. El origen mitológico de Japón se remonta al 660 a.C. con Amaterasu, la diosa del sol y ancestro de todos los emperadores de Japón. La pieza de alfarería considerada de las más antiguas del mundo es japonesa, de este periodo.

300 a.C.-250 d.C.: Periodo Yayoi

Empieza a penetrar la cultura china. Comienza la agricultura con la introducción de los cultivos de arroz y el trabajo del hierro y el cobre. Hay indicios de que durante todo este periodo la sociedad japonesa es matriarcal. Surgen las primeras unidades políticas en forma de pequeños clanes.

En el siglo II d.C. Japón pasa por un periodo de guerra civil, la más antigua que ha sido documentada. La paz se restauró sobre el año 180 d.C., cuando la reina Himiko (o Pimiko, según la transcripción china) tomó el control de la región de Yamatai-koku (a día de hoy no se sabe la localización exacta a la que corresponde este lugar).

250-710: *Periodo Yamato*

Durante los siglos IV y V d.C. la influencia china y coreana se extiende por todo el país; se introducen sus conceptos culturales, intelectuales, religiosos y políticos.

En el siglo VI los japoneses adoptan un sistema de escritura en base a los *kanjis* chinos, aunque las primeras referencias escritas sobre Japón aparecen en el texto chino *Historia del reinado de Wei*, escrita en el año 297 d.C. Más tarde también se menciona en otro texto chino, *Historia de la última dinastía Han*, recopilado en torno al 448 d.C. En estos primeros escritos se nombra a Himiko, sin embargo, los historiadores japoneses nunca la llegan a incluir en sus documentos.

Hasta el siglo VII se conoce este lugar del mundo como Wa o País de Yamatai. A finales de este siglo aparecen las palabras *nippon* y *nihon*, que así es como los japoneses llaman a Japón y a día de hoy son palabras sinónimas.

La primera obra japonesa importante es el libro *Man'yōshū*, una recopilación de diez mil poemas del siglo VIII. En este siglo se establece la capital en Nara con carácter permanente (hasta entonces, la capital se movía al lugar de residencia del emperador).

794-1185: *Periodo Heian*

El sistema de escritura silábica propia aparece en el siglo IX. Surge así la literatura japonesa y destacan las mujeres de la corte como Murasaki Shikibu, autora de *Historia de Genji*, considerada una de las novelas más antiguas escritas. A nivel político, el clan Fujiwara ostenta el poder, que lo mantiene a base de regencias y matrimonios concertados con la familia imperial.

1185-1333: Periodo Kamakura

Tras varios enfrentamientos, accede al poder Minamoto no Yorimoto, quien es proclamado por el emperador como sogún (literalmente, «comandante del ejército»). Hay historiadores que comparan este sustantivo con el apelativo de «dictador general» o «generalísimo».

Si bien el emperador era el legítimo gobernante de Japón, el sogún gobernaba en su nombre. Era parecido al feudalismo europeo: el emperador no tenía el poder real, sino que dependía del daimio (el señor feudal propietario de las tierras) más importante. Es decir, del sogún, el mayor rango que un daimio podía obtener. Este establecía un gobierno militar de corte feudal, y por eso a este régimen se le llamaba sogunato.

Al morir Minamoto surgen enfrentamientos entre sus descendientes y el poder imperial, al que vencen, y el control del país pasa a manos del clan Hojo de Kamakura, quienes se consolidan como regentes del sogún.

1333-1336: Restauración Kenmu

Aunque acabó en fracaso, en estos años se realizó el primer intento de restauración de la autoridad imperial sobre el poder feudal. El emperador Go-Daigo se sublevó para hacerse con el control del Estado. No fue muy bien hasta que apareció Ashikaga Takauji, general del sogunato Kamakura que se cambió de bando para aliarse con Go-Daigo. Se derrocó a los Hojo, lo que supuso la desaparición definitiva del sogunato Kamakura y la restauración del poder imperial, aunque por solo tres años. El emperador no supo imponer su autoridad y la situación era inestable en la corte, por lo que Takauji rompió su alianza con Go-Daigo y se autoproclamó sogún tras combatir en otra batalla.